

Equipement			
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	HCR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av	AV 4 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	I	ar I (E)
Feux de gabarit	av	I	ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/ combiné à gauche	
Essuie-glace		2/ balais	avec/sans lave-glace
Avertisseurs		1/ Bosch 0 320 143 007	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion		
Marque et type	VOLVO F 610-4x2-.-.		
Homologation N°	CH	3850 57	
Carrosserie			
Places	total	3	avant 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-Impôt	27,88
Poids total	9500	Cylindree	5475

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche 31,8 km/h, M3, iA 4,56 = 85 dB/A
frein-moteur, 41,8 km/h resp. 2800 t/min, M3 = 86 dB/A
- **) Contrôle 2 circuits: partie hydraulique = 2 commutateurs de fin de course avec lampe-témoin combinée avec partie air comprimé =
partie air comprimé =
- +) Empattements : l'importateur peut modifier l'empattement avec l'autorisation du constructeur de 3250 à 5050 mm de 100 en 100 mm; ces modifications seront marquées par un "M" frappé derrière la désignation du type et derrière le No du châssis frappé sur le châssis.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et la cale doivent être contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Remplace FH CH 3850 57 du 1.3.79
Identification
(7.1.81)

Lyss, 1.3.79

Lieu et date de l'homologation

Service fédéral d'homologation

Camion
(châssis)

V O L V O

F 610 - 4 x 2 -.-.

CH 3850 57

Fiche complémentaire

I.

Complément du 14.04.80 à Berne - Ad

Variante de la puissance du moteur:

Identification et type du moteur : " TD 60 C "

Puissance : 108 kW / (148 CV - DIN) à 2800 t/min.

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 33,9 km/h, M3, iA 4,86 = 85 dB/A
valable pour le transmission : ZF S5 - 35 - C avec iA 4,10 et 4,56 : 1.

mesure à l'arrêt (7m) : 78 dB/A à 2100 t/min.

Mesures de la fumée

: sous pleine charge ECE-24
en accélération libre Bacharach 3,5 à 3200 t/min.

Complément du 07.01.82 à Berne - Schw

Nouvelle insonorisation : - écrans d'absorption à gauche et à droite dans les ouvertures des roues;
- le dessous de la cabine est insonorisé.

Silencieux : 1 pot 750 x ϕ 250 mm.

Mesure du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 33,9 km/h, M3, iA 4,56 = 84,0 dB/A
avec la boîte : ZF S5 - 35 - C et
iA 4,10 à 4,86

./.

avec le véhicule à l'arrêt : 78 dB/A à 2100 t/min.

Complément du 07.12.83 à Berne - jak

Puissance du moteur : type du moteur TD 60 C = 112 kW-ISO à 2800 t/min